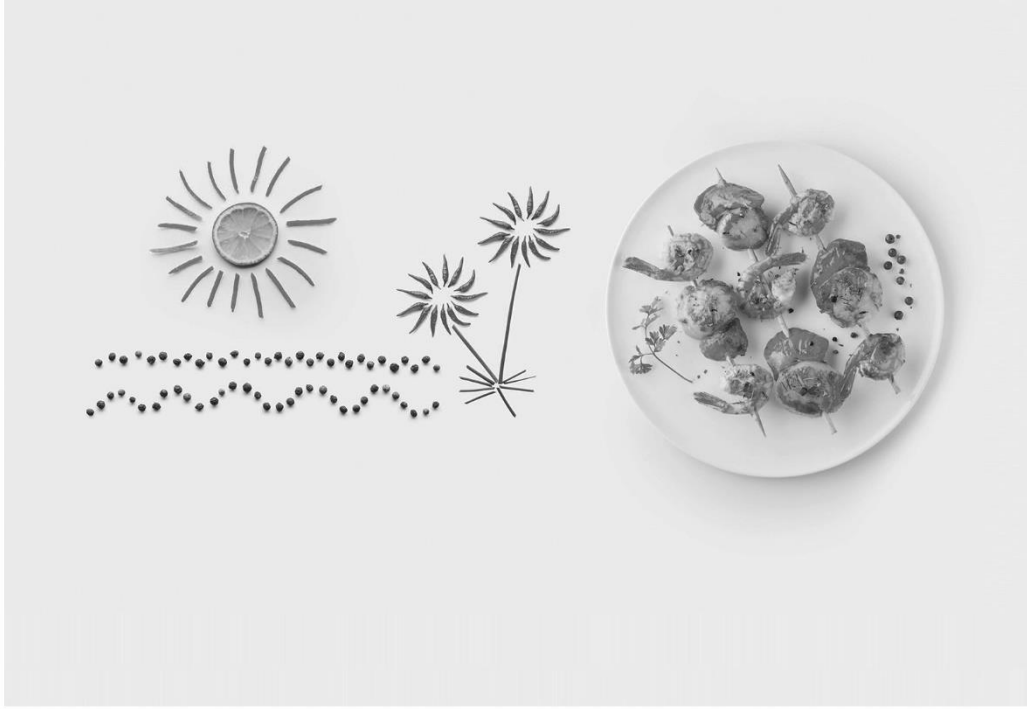


Brandt



MANUEL D'INSTRUCTION FR
INSTRUCTION MANUAL EN
MANUAL DE INSTRUCCIONES ES
GEBRUIKSHANDLEIDING NL
دليل الإرشادات والتشغيل
اللغة العربية

Plancha
Plancha Griddle
Plancha
Plancha
صينية طهي



PLA1322S/PLA1322B/PLA1322N

Chère Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un produit **BRANDT** et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Nous avons conçu et fabriqué ce produit en pensant à vous, à votre mode de vie, à vos besoins, pour qu'il réponde au mieux à vos attentes. Nous y avons mis notre savoir-faire, notre esprit d'innovation et toute la passion qui nous anime depuis plus de 60 ans.

Dans un souci permanent de toujours mieux satisfaire vos exigences, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

Connectez-vous aussi sur notre site www.brandt.com où vous trouverez nos dernières innovations, ainsi que des informations utiles et complémentaires.

BRANDT est heureux de vous accompagner au quotidien et vous souhaite de profiter pleinement de votre achat.



Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement

SOMMAIRE

1) A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR.....	4
a) Consignes de sécurité	4
b) Données Techniques	7
c) Protection de l'environnement.....	7
2) DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	8
3) UTILISATION DE L'APPAREIL.....	8
a) Avant la première utilisation	8
b) Utilisation de l'appareil	8
4) ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE VOTRE APPAREIL	9
a) Entretien de votre appareil	9

1) A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR



Conservez ce mode d'emploi avec votre appareil. En cas de vente ou de cession de cet appareil à une autre personne, assurez-vous de transmettre ce mode d'emploi au nouveau propriétaire. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

a) Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES A LIRE ATTENTIVEMENT ET A GARDER POUR UN USAGE ULTERIEUR

Informations générales

Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique pour la cuisson et le réchauffage d'aliments.



Utilisez cet appareil uniquement pour les usages décrits dans le manuel. Il ne peut être utilisé qu'en milieu couvert, fermé et chauffé tel qu'une cuisine ou toute autre pièce répondant aux mêmes spécifications. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Conseils de sécurité pour installer l'appareil :



Installer ou placer cette plancha en adéquation avec les instructions d'installation recommandée.

- Cet appareil ne doit être pas posé dans un meuble.
- Ne pas obstruer les entrées d'air de votre appareil.
- Si cet appareil est recouvert ou en contact avec un matériau inflammable y compris rideaux, tenture et éléments similaires, il existe un risque d'incendie lors de son fonctionnement.
- Éloigner le cordon d'alimentation de la surface chaude.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Conseils de sécurité pour utiliser l'appareil :



ATTENTION, surface très chaude !

L'appareil et ses parties accessibles peuvent devenir chauds pendant l'utilisation.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Des objets métalliques tels que des couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles ne doivent pas être posés sur la plancha car ils peuvent devenir chauds.



Si la surface est fendue, éteignez l'appareil pour éviter un probable choc électrique.

Conseils de sécurité pour nettoyer l'appareil :



Éteindre la plancha et débrancher la prise d'alimentation avant le nettoyage.



Un manque d'entretien de la plancha peut conduire à une détérioration de la surface et ainsi endommager l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Cet appareil doit être nettoyé régulièrement et tout résidu de nourriture doit être retiré.
- Ne pas utiliser d'éponge abrasive ou de grattoir métallique pour nettoyer la plancha car ils peuvent érafler la surface.
- Pour votre sécurité, le nettoyeur vapeur ne peut pas être utilisé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il est remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente. Toutefois, ce produit est garanti par votre distributeur. Pour plus de détails, veuillez-vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci.
- La prise mobile de connecteur doit être retirée avant de nettoyer l'appareil et que le socle de connecteur doit être séché avant d'utiliser à nouveau l'appareil.

Utilisation non conforme :

Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisations non conformes. Cet appareil est exclusivement destiné à des usages décrits dans le manuel.

Tenez compte des recommandations générales et de sécurité listées dans ce chapitre.

- Cette plancha n'est pas destinée à être utilisée en extérieur.
- Cette plancha est exclusivement destinée à un usage domestique dans des habitations privées. Son utilisation dans des locaux communs tels que dans un local professionnel, une salle de pause, un atelier, un local de camping, hôtel, etc... ne répond pas à une utilisation conforme telle que définie par le constructeur.

b) Données Techniques

Modèle	PLA1322N/PLA1322S/PLA1322B
Alimentation	230V ; 50/60HZ
Consommation	2200W
Dimensions	H8,5 x L53.5 x P25.5 cm
Poids net	1.63kg

c) Protection de l'environnement



Arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être apporté dans une déchetterie ou à votre revendeur. Cela permet d'éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé découlant d'une élimination inappropriée et de recycler les matériaux en vue de réaliser des économies d'énergie et de ressources significatives.

Un logo vous rappelant que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères apparaît sur le produit. Pour de plus amples informations, contacter votre mairie ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



2) DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1



2

3



4

5

1. Bac récupérateur de graisse

2. Plaque avec revêtement anti adhésif

3. Béquille d'inclinaison

4. Boîtier d'alimentation

5. Boîtier thermostatique et voyant de fonctionnement

3) UTILISATION DE L'APPAREIL

a) Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez la plancha à l'eau tiède, avec du liquide vaisselle et une éponge souple. N'utilisez pas de détergents abrasifs ni d'éponges métalliques. Après le nettoyage, séchez la plaque et les boîtiers. (Pour plus d'informations, se référer à la partie « entretien et maintenance de votre appareil »).

b) Utilisation de l'appareil



Utilisez uniquement des ustensiles en bois ou en plastique résistant à la chaleur.



Ne coupez pas les aliments sur le plateau et n'utilisez pas d'objets pointus pour manipuler les aliments.

- Branchez le boîtier thermostatique dans le boîtier électrique.
- Placez le thermostat sur la position « 0 ».
- Branchez l'appareil sur la prise murale.
- Sélectionnez le repère de cuisson souhaité (en l'alignant sur le voyant de fonctionnement).
- La température est atteinte lorsque le voyant s'éteint.
- Après utilisation, positionnez le thermostat sur « 0 », débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse pour le manipuler.

Nota : Pour faciliter l'écoulement des jus de cuisson vers le bac récupérateur de graisse, déployez la béquille d'inclinaison située sous le boîtier électrique.

Les 5 positions du thermostat correspondent aux températures suivantes :

Réglages	Température
0	0°C
1	80°C
2	110°C
3	140°C
4	170°C
5	200°C

La régulation thermique peut entraîner des variations de $\pm 20^\circ\text{C}$

4) ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE VOTRE APPAREIL

a) *Entretien de votre appareil*

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le cordon de la prise murale d'alimentation puis, débranchez le boîtier thermostatique de l'appareil.

- **Nettoyage de la plaque**



L'appareil n'est pas lavable au lave-vaisselle.

Nettoyez la plaque en utilisant une éponge souple et non abrasive avec du produit vaisselle ou une crème nettoyante.

Séchez avec du papier absorbant, veillez à bien assécher le boîtier électrique.

Note : N'utilisez pas d'éponges métalliques ni de détergents abrasifs car ils peuvent endommager la surface anti adhésive.

Astuces : Afin de faciliter le nettoyage, vous pouvez déposer un peu de gros sel de cuisine sur la surface anti adhésive et frotter légèrement avec une éponge humide pour retirer les graisses cuites. Rincez à l'eau claire, essuyez.

- **Nettoyage du bac récupérateur de jus**

Nettoyez-le à l'eau chaude en utilisant un produit vaisselle. Vous pouvez également le passer au lave-vaisselle.

- **Nettoyage du boîtier thermostatique et du cordon d'alimentation**



Ne les plongez pas dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Vous pouvez les nettoyer en passant une éponge ou un chiffon légèrement humide dessus.

Dear Customer,

Thank you for buying a **BRANDT** product and for your confidence in our company.

This product has been designed and manufactured for you considering your lifestyle and your requirements, so that it meets your expectations in the best way possible. We have invested it with our expertise, spirit of innovation and all the enthusiasm which has driven us for more than 60 years.

So that we are always able to satisfy your requirements as well as possible, our customer service is available, ready to listen and answer all your questions or suggestions

You can also visit our website **www.brandt.com** where you will find our latest innovations as well as additional useful information.

BRANDT is happy to support you daily and hopes you will enjoy your purchase to the full.



Important: Before starting your machine, please read this guide for installation and use carefully in order to familiarise yourself with how it operates quickly.

CONTENTS

1) FOR THE USER'S ATTENTION	13
a) Safety Instructions	13
b) Technical Data	16
c) Environmental Protection	17
2) DESCRIPTION OF THE MACHINE	17
3) USE OF THE MACHINE	18
a) Before Using for the First Time	18
b) Use of the machine	18
4) LOOKING AFTER AND CLEANING YOUR MACHINE	19
a) Looking after your Machine	19

1) FOR THE USER'S ATTENTION



Keep these instructions with your machine. If you sell this machine to another person second-hand, make sure you give the new owner these instructions. Please read these instructions before installing and using your machine. They are written for your safety and that of others.

a) Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS TO BE READ CAREFULLY AND KEPT FOR A SUBSEQUENT USER

General information

This machine is only intended for domestic use for cooking and reheating food.



Only use this machine for the purposes described in the manual. It may only be used in a covered, enclosed and heated environment such as a kitchen or any other room meeting the same specifications. The manufacturer denies all responsibility in the event of inappropriate use.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children must not play with the machine.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Safety Instructions for Installing the Machine



Install or place this plancha as the installation instructions recommend.

- This machine must not be placed on furniture.
- Do not obstruct your machine's air inlets.

- If this machine is covered or in contact with a flammable material including curtains, drapes and similar items, there is a fire risk when it is working.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remotecontrol system.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Only the appropriate connector must be used.

Safety Instructions for Using the Machine



CAUTION : VERY HOT SURFACE

The machine and its accessible parts may become hot during use.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Metal objects such as knives, forks, spoons and lids must not be placed on the plancha as they may become hot.



If the surface is cracked turn off the machine to prevent a probable electric shock.

Safety Instructions for Cleaning the Machine



Turn off the plancha and unplug the power cable before cleaning.



Lack of maintenance for the plancha may lead to deterioration of the surface and thus damage to the machine.

- Cleaning and maintenance of the machine should not be carried out by children unless they are older than 8 and are supervised.
- This machine must be cleaned regularly and all food residues removed.
- Do not use an abrasive sponge or metal scraper to clean the plancha because they might scratch the surface.
- For your safety a steam cleaner must not be used.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

However, this product is guaranteed by your distributor. For more details please refer to the guarantee conditions provided by the distributor. The connector must be removed before the appliance is cleaned and that the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.

Non-compliant use

The manufacturer denies all responsibility in the event of non-compliant use. This machine is exclusively intended for the use described in the manual.

Take into account the general and safety recommendations listed in this chapter.

- This plancha is not intended for outdoor use.
- This plancha is only intended for domestic use in private dwellings. Its use in communal or professional premises, such

as rooms for breaks, workshops, camping or hotel premises, etc. does not correspond to compliant use as defined by the manufacturer.

b) Technical Data

Model	PLA1322N/PLA1322S/PLA1322B
Power supply	230 V; 50/60 HZ
Consumption	2200 W
Dimensions	H8.5 x W53.5 x D25.5 cm
Net weight	1.63 kg

c) *Environmental Protection*



At the end of its life this product must not be discarded with household waste. It must be taken to a recycling centre or to your dealer. This makes it possible to avoid consequences resulting from inappropriate disposal that are harmful to health and the environment, and to recycle materials to save energy and significant resources.

A logo appears on the product reminding you not to discard it with household waste. For further information, contact your council offices or the shop where you bought this product.

2) DESCRIPTION OF THE MACHINE



1. Fat collection tray



2. Plate with non-stick coating
3. Tilt stand



4. Power unit
5. Thermostat unit and operating light

3) USE OF THE MACHINE

a) Before Using for the First Time

Before using the machine for the first time wash the plancha in warm water with washing-up liquid and a soft sponge. Do not use abrasive detergents or metal scourers. After cleaning, dry the plate and the units. (For further information refer to the "Looking After and Cleaning Your Machine" section).

b) Use of the machine



Only use wooden or plastic heat-resistant utensils.



Do not cut food on the plate and do not use pointed objects to handle the food.

- Connect the thermostat unit to the electric unit.
- Place the thermostat on Position "0".
- Unplug the machine from the wall socket.
- Select the desired cooking marker (by aligning it with the operating light).
- When the light goes out the set temperature has been reached.
- After use place the thermostat on "0", unplug the machine and wait until it is cold before handling it.

N.B. To make it easier for the cooking juices to run into the fat collection tray, use the tilt stand located under the electric unit.

The 5 thermostat positions correspond to the following temperatures:

Settings	Temperature
0	0°C
1	80°C
2	110°C
3	140°C
4	170°C
5	200°C

Heat settings can cause variations of $\pm 20^{\circ}\text{C}$

4) LOOKING AFTER AND CLEANING YOUR MACHINE

a) *Looking after your Machine*

Before cleaning the machine unplug the lead from the wall socket and then disconnect the machine's thermostat unit.

- **Cleaning the plate**



The machine cannot be washed in the dishwasher.

Clean the plate using a soft, non-abrasive sponge with washing-up liquid or cleaning cream.

Dry with kitchen towel and make sure the electric unit is dried properly.

Note: Do not use metal scourers or abrasive detergents because they may damage the non-stick surface.

Tips: To facilitate cleaning you can place a little rock salt on the non-stick surface and rub lightly with a damp sponge to remove burnt-on fat. Rinse with clean water and wipe dry.

- **Cleaning the fat collection tray**

Clean it with warm water and washing-up liquid. It can also be washed in the dishwasher.

- **Cleaning the thermostat unit and the power lead.**



Do not immerse in water or any other liquid.

You can clean them by wiping with a slightly damp sponge or cloth.

Estimada Clienta, estimado Cliente:

Acaba usted de adquirir un producto **BRANDT**, y le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros.

Hemos diseñado y fabricado este producto pensando en Usted, en su modo de vida, en sus necesidades, para satisfacer lo mejor posible sus expectativas. Hemos puesto en él nuestros conocimientos, nuestro espíritu innovador y toda la pasión que nos mueve desde hace más de 60 años.

En nuestro deseo permanente de satisfacer cada vez mejor sus exigencias, nuestro servicio de atención al consumidor está a su disposición, para escucharle y responder a todas sus dudas o sugerencias.

También puede entrar en nuestro sitio web **www.brandt.com**, donde encontrará nuestras innovaciones más recientes, además de útil información complementaria.

A **BRANDT** le encanta acompañarle en su día a día y le desea que disfrute plenamente de su compra.



Importante: Antes de poner en marcha el aparato, lea atentamente este manual de instalación y de uso para familiarizarse más rápidamente con su funcionamiento.

ÍNDICE

1) A LA ATENCIÓN DEL USUARIO	22
a) Instrucciones de seguridad	22
b) Datos técnicos	25
c) Conservación del medio ambiente	25
2) DESCRIPCIÓN DE SU APARATO	25
3) UTILIZACIÓN DEL APARATO.....	26
a) Antes de usarlo por primera vez.....	26
b) Utilización del aparato	26
4) CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SU APARATO.....	27
a) Conservación de su aparato.....	27

1) A LA ATENCIÓN DEL USUARIO



Guarde este manual de uso con su aparato. Si vendiera o cediera este aparato a otra persona, entréguele este manual de uso al nuevo dueño. Le agradecemos que lea estas recomendaciones antes de instalar y utilizar este aparato. Han sido redactadas pensando en su seguridad y en la de los demás.

a) Instrucciones de seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTE. LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA REFERENCIA FUTURA.

Información general

Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico para cocinar y calentar alimentos.



Utilice este aparato únicamente para los fines descritos en este manual. Debe utilizarse siempre en lugares cubiertos, cerrados y a buena temperatura, tal como las cocinas u otras habitaciones que respondan a esas características. El fabricante renuncia a toda responsabilidad en caso de uso inadecuado.

- Los niños de menos de 8 años deben mantenerse lejos del aparato, a menos que estén vigilados permanentemente.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- Guarde el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Recomendaciones de seguridad para instalar el aparato



Instale o coloque esta plancha de conformidad con las instrucciones de instalación recomendadas.

- Este aparato no puede colocarse encima de un mueble.

- No bloquee las entradas de aire del aparato.
- Si este aparato está cubierto por un material inflamable o en contacto con un material inflamable, incluidas cortinas, colgaduras y elementos similares, existe riesgo de incendio durante su funcionamiento.
- Aleje el cable de alimentación de la superficie caliente.
- El aparato no ha sido diseñado para funcionar respondiendo a un temporizador externo ni con un mando a distancia.

Recomendaciones de seguridad para utilizar el aparato



El aparato y sus partes accesibles pueden estar muy calientes durante su uso. Los niños pequeños deben mantenerse apartados.

- Las personas que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas y los niños a partir de 8 años solamente podrán utilizar este aparato tras haber recibido la información necesaria referente al uso del aparato, de forma que sean conscientes de los peligros que supone hacerlo.
- Las partes accesibles del aparato pueden calentarse durante su funcionamiento.
- No debe posar sobre la plancha objetos metálicos, como cuchillos, tenedores, cucharas ni tapas, ya que pueden calentarse.



Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.

Recomendaciones de seguridad para limpiar el aparato



Apague la plancha y desenchúfela antes de limpiarla.



Una falta de mantenimiento de la plancha puede producir un deterioro de la superficie y dañar al aparato.

- La limpieza y la conservación del aparato no deben ser realizadas por niños, a menos que ya tengan 8 años y estén bajo vigilancia de un adulto.
- Este aparato debe ser limpiado con frecuencia y se debe eliminar cualquier resto de alimentos.
- No utilice estropajos abrasivos ni rascadores metálicos para limpiar la plancha, porque podrían rayar la superficie.
- Por su seguridad, no utilice limpiadores a vapor.
- El cable de alimentación no puede ser sustituido. Si el cable estuviera dañado, es conveniente deshacerse de todo el aparato. Este producto cuenta con la garantía de su distribuidor. Para obtener más información, consulte las condiciones de garantía proporcionadas por el mismo.

Utilización inadecuada

El fabricante renuncia a toda responsabilidad en caso de utilizaciones no conformes. Este aparato está diseñado únicamente para los usos descritos en este manual.

Observe las recomendaciones generales y de seguridad indicadas en este capítulo.

- Esta plancha no está indicada para su uso en el exterior.
- Esta plancha está diseñada únicamente para uso doméstico en viviendas particulares. Su utilización en locales comunitarios, tales como locales profesionales, salas de descanso, talleres, locales de campings, hoteles, etc. no es un uso adecuado de los definidos por el fabricante.

b) Datos técnicos

Modelo	PLA1322N/PLA1322S/PLA1322B
Corriente eléctrica	230 V; 50 / 60 Hz
Consumo	2200 W
Dimensiones	Al. 8,5 x L. 53,5 x P. 25,5 cm
Peso neto	1,63kg

c) Conservación del medio ambiente



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse en la basura doméstica. Debe llevarse a un punto limpio o entrégueselo a su vendedor. De esta manera evitará las consecuencias nefastas para el medio ambiente y para la salud que produciría deshacerse del mismo de manera inapropiada. Así además colaborará con el reciclaje de materiales con el consiguiente ahorro significativo energético y de recursos.

Un logotipo colocado en el producto le recuerda que no debe arrojarlo a la basura doméstica. Para obtener más información, contacte con su ayuntamiento o con la tienda donde adquirió el producto.

2) DESCRIPCIÓN DE SU APARATO



1

1. Bandeja recoge grasa



2

2. Placa con revestimiento antiadhesivo

3

3. Patilla de inclinación



4. Caja de alimentación
5. Caja termostática y piloto de funcionamiento

3) UTILIZACIÓN DEL APARATO

a) Antes de usarlo por primera vez

Antes de usar el aparato por primera vez limpie la plancha con agua tibia, detergente lavaplatos y un esponja suave. No utilice detergentes abrasivos ni estropajos metálicos. Tras la limpieza, seque la placa y las cajas. (Para obtener más información sobre la limpieza, consulte la parte «Conservación y mantenimiento de su aparato»).

b) Utilización del aparato



Utilice únicamente utensilios de madera o de plástico resistente al calor.



No corte los alimentos sobre la bandeja ni utilice objetos afilados para manipular los alimentos.

- Enchufe la caja termostática a la caja eléctrica.
- Sitúe el termostato en la posición «0».
- Enchufe el aparato a la toma eléctrica de pared.
- Seleccione el nivel de cocción que desee (alineando el piloto de funcionamiento).
- Cuando el aparato alcance la temperatura se apagará el piloto.
- Cuando termine de utilizarlo ponga el termostato a «0», desenchufe el aparato y espere a que se enfríe para manipularlo.

Nota: Para facilitar que los jugos de la cocción caigan a la bandeja recoge grasa, abra la patilla de inclinación situada bajo la caja eléctrica.

Las 5 posiciones del termostato corresponden a las temperaturas siguientes:

Posicione	Temperatura
0	0°C
1	80°C
2	110°C
3	140°C
4	170°C
5	200°C

La regulación térmica puede provocar variaciones de temperatura de ± 20 °C

4) CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SU APARATO

a) *Conservación de su aparato*

Antes de limpiar el aparato desenchufe el cable de la toma de pared y desenchufe la caja termostática del aparato.

- **Limpieza de la placa**



No se puede lavar el aparato en el lavavajillas.

Limpie la placa con un estropajo suave y no abrasivo y detergente lavaplatos o una crema limpiadora.

Seque con papel de cocina. Seque bien la caja eléctrica.

Nota: No utilice estropajos metálicos ni detergentes abrasivos, ya que pueden dañar la superficie antiadherente.

Trucos: Para facilitar la limpieza puede depositar un poco de sal de cocina gruesa sobre la superficie antiadherente y frotar ligeramente con un estropajo humedecido para retirar la grasa quemada. Aclare con agua limpia y seque.

- **Limpieza de la bandeja recoge grasa**

Límpiala con agua caliente y detergente lavaplatos. También puede lavarlo en el lavavajillas.

- **Limpieza de la caja termostática y del cable de alimentación**



No los sumerja en agua ni en ningún otro líquido.

Puede limpiarlos pasándoles un estropajo o un palo humedecido por encima.

Geachte Klant,

U heeft een product van **BRANDT** aangeschaft. Wij willen u graag bedanken voor uw vertrouwen.

Wij hebben bij het ontwerpen en tijdens de vervaardiging van dit product aan u gedacht, aan uw levenswijze, uw behoeften, opdat het zo goed mogelijk aan uw verwachten zou voldoen. We hebben tijdens het ontwerpen al onze know-how, zin voor innovatie en alle passie die ons reeds meer dan 60 jaar bezielt aangewend.

Onze klantendienst probeert voortdurend zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de eisen die u stelt. Onze mensen staan ten dienste van onze klanten en zijn bereid uw vragen of suggesties te beantwoorden.

Kijk op onze website **www.brandt.com**, daar vindt u al onze laatste innovaties en nuttige en aanvullende informatie.

BRANDT is blij u dagelijks bij te staan en hoopt dat u ten volle kan genieten van uw aankoop.



Belangrijk: Voor installatie en gebruik van uw apparaat deze installatie- en gebruikersgids aandachtig lezen. U zult snel gewend raken aan de werking ervan.

INHOUDSOPGAVE

1) TER ATTENTIE VAN DE GEBRUIKER.....	30
a) Veiligheidsvoorschriften	30
b) Technische gegevens	33
c) Milieubescherming	33
2) BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT	34
3) GEBRUIK VAN HET APPARAAT	34
a) Voor het eerste gebruik	34
b) Gebruik van het apparaat	35
4) ONDERHOUD VAN UW APPARAAT.....	35
a) Onderhoud van uw apparaat	35

1) TER ATTENTIE VAN DE GEBRUIKER



Deze gebruikshandleiding bij het apparaat bewaren. Mocht u het apparaat verkopen of afstaan aan iemand anders, moet u ervoor zorgen dat de gebruikshandleiding aan de nieuwe eigenaar wordt bezorgd. Wij verzoeken u kennis te nemen van de handleiding voordat u het apparaat gaat installeren en gebruiken. Deze handleiding met de erin staande tips zijn opgesteld voor uw veiligheid en die van anderen.

a) Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR LATER

Algemene informatie



Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik voor het bakken en verwarmen van voedingsmiddelen. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de handleiding beschreven doeleinden. Het mag enkel gebruikt worden in een afgedekte, gesloten en verwarmde omgeving zoals een keuken of elke andere ruimte die aan dezelfde specificaties beantwoordt. De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid van de hand in geval van ongepast gebruik.

- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten op een afstand gehouden worden behalve wanneer ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd dit apparaat en het snoer ervan buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Veiligheidsadvies om het apparaat te installeren



Installeer of plaats deze plancha volgens de aanbevolen installatie-instructies.

- Dit apparaat mag niet in een meubel geplaatst worden.
- Verstop de luchttoevoer van uw apparaat niet.
- Als dit apparaat bedekt wordt of in contact komt met een brandbaar materiaal met inbegrip van gordijnen, draperieën en dergelijke bestaat er brandgevaar tijdens de werking.
- Hou het voedingssnoer uit de buurt van het warm oppervlak.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk aangekocht bedieningssysteem.

Veiligheidsadvies om het apparaat te gebruiken



Het apparaat en zijn toegankelijke onderdelen kunnen warm worden tijdens het gebruik. Jonge kinderen moeten op een afstand gehouden worden.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, op voorwaarde dat zij instructies betreffende het gebruik van dit apparaat hebben ontvangen en zich bewust zijn van de gevaren die het gebruik ervan kan inhouden.
- De toegankelijke onderdelen van dit apparaat kunnen warm worden tijdens de werking.
- Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de plancha gelegd worden want zij kunnen warm worden.



Als het oppervlak gescheurd is, schakelt u het apparaat uit om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.

Veiligheidsadvies om het apparaat schoon te maken



De plancha uitschakelen en de stekker uit het stopcontact verwijderen voor het schoonmaken.



Een gebrek aan onderhoud van de plancha kan tot schade aan het oppervlak leiden en ook het apparaat beschadigen.

- Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dit apparaat moet regelmatig schoongemaakt worden en alle voedingsresten moeten verwijderd worden.
- Gebruik geen schuurspons of metalen schraper om de plancha schoon te maken want dit kan krassen maken op het oppervlak.
- Voor uw veiligheid mag de plaat niet met stoom worden gereinigd.
- Het voedingssnoer mag niet vervangen worden. Als de kabel beschadigd is, dient u het apparaat te verwijderen. Dit apparaat geniet garantie van uw verdeler. Voor meer details verwijzen we naar de garantievoorwaarden die u door uw verdeler werden bezorgd.

Onzorgvuldig gebruik

De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid van de hand in geval van onzorgvuldig gebruik. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het in de handleiding beschreven gebruik.

Houd rekening met de algemene aanbevelingen en veiligheidsinstructies vermeld in dit hoofdstuk.

- Deze plancha is niet bestemd voor buitengebruik.
- Deze plancha is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik in privéwoningen. Het gebruik van dit product in gemeenschappelijke of professionele lokalen, zoals koffieruimtes op kantoren of werkplaatsen, campings, hotels enz. beantwoordt niet aan een zorgvuldig gebruik zoals bepaald door de fabrikant.

b) Technische gegevens

Modèle	PLA1322N/PLA1322S/PLA1322B
Alimentation	230V ; 50/60HZ
Consommation	2200W
Dimensions	H8,5 x L53.5 x P25.5 cm
Poids net	1.63kg

c) Milieubescherming



Aan het einde van de levensduur mag dit product niet samen met ander huishoudelijk afval weggegooid worden. Lever het in in een containerpark of bij uw verkoper. Dat maakt het mogelijk om de schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te vermijden en materialen te recyclen waardoor er heel wat energie en middelen kunnen worden bespaard.

Het product bevat een logo dat u eraan herinnert dat u het product niet mag weggooien met het huishoudelijk afval. Voor meer informatie neemt u contact op met uw gemeente of de winkel waar u dit product gekocht heeft.

2) BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



1

1. Lekbak



3

2. Keramische plaat

3. Uitklapstandaard



4

5

4. Elektriciteitsdoos

5. Thermostatische doos en
controlelampje

3) GEBRUIK VAN HET APPARAAT

a) Voor het eerste gebruik

Vooraleer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, maakt u de plancha schoon met lauw water, vloeibaar vaatwasmiddel en een soepele spons. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of metalen sponzen. Na het schoonmaken, droogt u de plaat en de dozen af. (Voor meer informatie, zie hoofdstuk "onderhoud van uw apparaat").

b) Gebruik van het apparaat



Gebruik alleen houten of plastic hittebestendig kookgerei.



Snijd de voedingsmiddelen niet op de plaat en gebruik geen scherpe voorwerpen om de voedingsmiddelen te hanteren

- Sluit de thermostatische doos aan op de elektrische doos.
- Zet de thermostaat op stand "0".
- Stop de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Selecteer de gewenste bakhoogte (door het gelijk te brengen met het werkingslampje).
- De temperatuur is bereikt wanneer het controlelampje uit is.
- Na gebruik zet u de thermostaat op "0", ontkoppelt u het apparaat en wacht u tot het afgekoeld is vooraleer het te verplaatsen.

Opmerking: Om de bakjus te laten wegstromen naar de lekbak ontplooit u de uitklapstandaard onder de elektrische doos

De 5 standen van de thermostaat komen overeen met de volgende temperaturen:

Stand	Temperatuur
0	0° C
1	80° C
2	110° C
3	140° C
4	170° C
5	200° C

De temperatuurregeling kan schommelingen van $\pm 20^{\circ}$ C tot gevolg hebben

4) ONDERHOUD VAN UW APPARAAT

a) Onderhoud van uw apparaat

Maak de plaat schoon met een soepele en niet schurende spons met vaatwasmiddel of een reinigende crème.

Droog af met tissuepapier, zorg ervoor dat de elektrische doos goed droog is.

Opgelet: Gebruik geen metalen sponzen of schurende schoonmaakmiddelen want ze kunnen de antikleeflaag beschadigen.

Tip: Om het schoonmaken te vergemakkelijken, kan u een beetje grof keukenzout aanbrengen op de antikleeflaag en lichtjes schrobben met een vochtige spons om het aangebakken vet te verwijderen. Spoel af met helder water en droog af.

- **Schoonmaken van de lekbak**

Maak de bak schoon met warm water en vaatwasmiddel. U kunt de bak eveneens in de vaatwasmachine wassen.

- **Schoonmaken van de thermostatische doos en het voedingssnoer**



Dompel ze niet onder in water of enige andere vloeistof.

U kunt ze schoonmaken met behulp van een spons en een enigszins vochtige spons.